



Distr.  
GENERAL

A/C.5/755  
28 October 1958  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тринадцатая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 44

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1959 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Экономическая комиссия для Африки

Доклад Генерального Секретаря

1. В бюджетную смету на 1959 год включена общая сумма в 500 000 долл. для Экономической комиссии для Африки, и Генеральный Секретарь обещал предоставить Генеральной Ассамблее, до рассмотрения ею этой сметы, ведомость, в которой указанная выше общая сумма распределяется по статьям обыкновенного бюджета (пункт 34 Предисловия к бюджетной смете на 1959 год).
2. Генеральный Секретарь считает, что расходы по новому проекту такого рода должны быть на некоторое время изолированы, до включения их в общую смету для Секретариата. Поэтому он рекомендует выделить утвержденное Генеральной Ассамблеей ассигнование на 1959 год для Экономической комиссии для Африки в отдельный раздел - раздел 6а - бюджетной сметы на 1959 год.
3. После составления бюджетной сметы на 1959 год Генеральному Секретарю представилась возможность рассмотреть, в консультации с членами Комиссии и Исполнительным секретарем, возможное развитие деятельности Комиссии. В результате этого дальнейшего изучения вопроса Генеральный Секретарь желает указать, что общее ассигнование в размере 500 000 долл., предусматриваемое в первоначальной смете, может оказаться недостаточным, если процесс организации секретариата и подготовки рабочей программы будет происходить

быстрее, чем это предполагалось.

4. У Генеральной Ассамблеи испрашивается для начала утверждение штатного расписания, включающего 28 должностей категории специалистов и выше. Расходы по этим должностям и надлежащее ассигнование для оплаты служащих категории общих служб и общих расходов по персоналу исчисляются предположительно приблизительно в 580 000 долл. за весь год. Поэтому Генеральный Секретарь полагает, что в дополнение к бюджетному ассигнованию в сумме 500 000 долл. для всех категорий расходов по окладам и другим статьям, предусматриваемым для Комиссии, Генеральная Ассамблея должна также обеспечить возможность привлечения сотрудников на утвержденные штатные должности настолько быстрыми темпами, насколько это позволят обстоятельства. Это могло бы быть должным образом обеспечено путем включения нового подпункта d в пункт 1 проекта резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах на 1959 год, рекомендованного Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам (A/3860, стр. 50), следующего содержания:

" ... d) обязательств, необходимых для оплаты утвержденных штатных должностей Экономической комиссии для Африки, в дополнение к ассигнованию, включенному в главу I и главу II раздела 6а бюджетной сметы на 1959 год, не превышающих 200 000 долларов".

/...

5. В качестве альтернативы Генеральная Ассамблея могла бы увеличить первоначальное ассигнование на расходы по персоналу и Генеральный Секретарь взял бы на себя распределение всей суммы ассигнования по разделу 6а, причем перечисление ассигнований между главами I и II и главами III - VI, включительно, производились бы только с предварительного согласия Консультативного комитета.

6. Предположения, на которых основывается смета в 700 000 долл., приводятся в Приложении. Смета расходов по окладам и заработной плате предусматривает оплату руководящего, административного и основного персонала и включает ассигнование на исследовательскую работу, производимую экспертами, и на секретарских и конторских служащих, а также статистиков и других служащих категории общих служб. Смета путевых расходов персонала предусматривает также расходы по первой сессии Комиссии, поскольку они будут произведены в 1959 году. В смете общих расходов учитывается щедрое предложение помещений, сделанное правительством Эфиопии. Правительство согласилось бесплатно предоставить здание, имеющее около шестидесяти конторских помещений, для секретариата до тех пор, пока правительство не построит нового здания. Смета на постоянное оборудование основана на прежнем изучении таких же потребностей, наличия отдельных предметов и их стоимости, которое было произведено в 1958 году.

7. Кроме испрашиваемого в этой смете персонала, в настоящее время в Экономическом и социальном департаменте в Центральных учреждениях имеется Группа по изучению Африки, состоящая из шести сотрудников категории специалистов и пяти должностей категории общих служб. В соответствии с заявлением, сделанным Консультативному комитету в июне 1958 г., Генеральный Секретарь намеревается в течение 1959 года рассмотреть вопрос о том, какими темпами будут переводиться служащие и должности этой Группы в секретариат Экономической комиссии для Африки. Ежегодные расходы по этим должностям исчисляются приблизительно в 92 200 долларов.

/ ...

8. Что касается 1958 года, то после учреждения Экономической комиссии для Африки резолюцией 671(XXV) Экономического и Социального Совета была утверждена сумма, не превышающая 185 000 долл. в 1959 году, для покрытия расходов: по персоналу в Центральном учреждении для окончания Десятилетнего обзора экономического развития в Африке; по ячейке служащих для будущего секретариата Комиссии; по введению программы для подготовки младших экономистов из района Африки; и по первой сессии Комиссии, созываемой в Адис-Абебе 29 декабря 1958 года (в отношении расходов в 1958 году).

П Р И Л О Ж Е Н И Е

	(в долл.)	(в долл.)
ГЛАВА I - <u>Оклады и заработная плата</u> .....		400 000
1) Штатные должности.....	350 000*	
а) Предполагается, что потребуется приблизительно 270 000 долл. для оплаты управленческого и админист- ративного персонала и персонала для основной работы, а именно: одного Исполнительного секретаря, одного Помощника исполнительного секретаря (класс D-1) и примерно 26 сотрудни- ков категории специалистов (прибли- зительно 11 сотрудников классов P-5 и P-4 и приблизительно 15 - других классов). В число 26 должностей категории специалистов включены три должности специалистов, которые были разрешены в Центральных учреж- дениях в 1958 г. в связи с обзором экономического развития Африки за десять лет. Как было указано Кон- сультативному комитету по админи- стративным и бюджетным вопросам в июне 1958 г., расходы по этим трем должностям предполагается включить в сумму расходов по учреждению Экономической комиссии для Африки.		

---

\* В смете штатных должностей было принято во внимание сокращение расходов приблизительно на 15 процентов в связи с задержками в найме.

- (в долл.)      (в долл.)
- в) Предусматривается общая сумма в раз-  
мере приблизительно 80 000 долл. для  
покрытия общих расходов по персоналу для  
секретарской, канцелярской и ста-  
тистической работы и для работы по обще-  
му обслуживанию. Из предварительного  
обзора, произведенного в июле 1958 г.,  
явствует, что этот персонал в значи-  
тельной мере должен будет наниматься  
за пределами данного района и что  
потребуется принятие надлежащих мер  
для обеспечения персоналу, нанятому  
на месте, известной подготовки без  
отрыва от текущей работы. В на-  
стоящее время разрабатывается шкала  
местных заработных ставок.
- ii) Предоставление временной помощи... 50 000  
В течение первого года потребуются  
услуги квалифицированных экспертов для  
составления специальных исследований.  
В соответствии с этим в смете предусмат-  
ривается приглашение на работу восьми  
таких экспертов в среднем на шестиме-  
сячный срок. В указанной сумме также  
учитывается наем на короткие сроки  
секретарского и канцелярского персо-  
нала в периоды наплыва работы или  
для замены регулярных сотрудников,  
находящихся в отпуску.

(в долл.) (в долл.)

ГЛАВА II - Общие расходы по персоналу..... 90 000

В смете предусматриваются следующие расходы:

- а) поездки сотрудников при назначении на должность; б) пособия на первоначальное устройство сотрудников и их иждивенцев при назначении на должность; в) пособия на иждивенцев; г) взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала; д) взносы по медицинскому страхованию и по другим видам социального обеспечения.

ГЛАВА III - Программа профессиональной подготовки сотрудников категории специалистов..... 60 000

Предусматриваются расходы по профессиональной подготовке максимально восьми сотрудников категории специалистов и расходы в связи с их последующим включением в штат секретариата Комиссии. В смете предусматривается 13 000 долл. на покрытие путевых расходов и 47 000 долл. на уплату жалованья и сплату других связанных с наймом расходов.

ГЛАВА IV - Поездки сотрудников..... 50 000

- и) Сумма в 40 000 долл. предполагается для оплаты следующих главных статей: а) поездки сотрудников в пределах района для установления надлежащих контактов и для собирания основного материала, необходимого для работы Комиссии; б) присутствие на совещаниях, проводимых как в пределах района, так и вне его пределов; в) консультация в

/ ...

(в долл.) (в долл.)

Центральных учреждений в Нью-Йорке и  
d) поездки для отбора и найма персонала  
категории специалистов. Весьма возможно,  
что в начальной стадии работы эта послед-  
няя статья потребует крупных расходов ввиду  
обширности района работы.

- ii) Кроме того в смете предусматривается сумма в 10 000 долл. для покрытия той доли расходов по созыву конференции, которая придется на 1959 год в связи с первой сессией Комиссии, намеченной к созыву в Аддис-Абебе 29 декабря 1958 года.

	(в долл.)	(в долл.)
ГЛАВА V - <u>Общие расходы и оборудование</u> .....		75 000

- |    |  |        |
|----|--|--------|
| i) | Общие расходы  |        |
|    | a) Содержание помещений, включая материал для коммунального обслуживания и уборки помещений, необходимые работы для приспособления служебных помещений к фактическим нуждам секретариата ..... | 5 000  |
|    | b) Наем и содержание канцелярского оборудования за исключением постоянного оборудования, расходы по которому предусматриваются в других разделах настоящей сметы .....                         | 5 000  |
|    | c) Средства связи (почта, каблогранмы, телефоны и т.д.) .....  | 4 000  |
|    | d) Расходы по фрахту, перевозке и отправке большой скоростью .....   | 5 000  |
|    | e) Расходы по использованию транспортного оборудования .....   | 3 000  |
|    | f) Различные поставки и услуги .....   | 3 000  |
|    |  | 25 000 |

- ii) Постоянное оборудование
- a) Конторские мебель и оборудование (включая расходы по закупке книжных полок, шкафов для хранения дел, пишущие и счетные машинки и установка телефонной распределительной доски

/...

(в долл.) (в долл.)

(10 000 долл.). В смету включена сумма, необходимая для обстановки и оборудования двух небольших комнат для заседаний комитетов ... 44 000

в) Транспортное оборудование (в смете учитывается покупка двух автомашин для передвижения на местах) 6 000  
50 000

ГЛАВА VI - Типографские, канцелярские и библиотечные принадлежности ..... 25 000

i) Печатание квартальных бюллетеней и специальных исследований ..... 10 000

Эти программы изданий будут передаваться на предварительное рассмотрение Издательской коллегии в соответствии с практикой, установленной для всех отделений Организации Объединенных Наций.

ii) Канцелярские принадлежности и материалы ..... 5 000

iii) Библиотека, книги, подписка на печатные издания и т.д. .... 10 000

700 000